

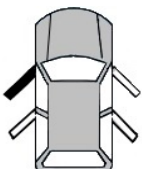
60.81055.0 / 60.81056.0

## VW SHARAN 2010 ->

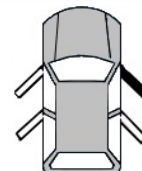
(\*)

SOLO MECANISMO  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 7N0837461



O.E. ref. 7N0837462



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS  
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS

## **(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

### **MODELO INTERCAMBIABLE CON EL ELEVALLUNAS ORIGINAL DEL VEHÍCULO.**

- 1) Desmontar el elevallunas.
- 2) Desmontar el motor original del elevallunas a reemplazar y montarlo sobre el nuevo elevallunas
- 3) Introducir el elevallunas y sujetarlo con los tornillos en los mismos agujeros del elevallunas original
- 4) Efectuar las conexiones eléctricas.

*NOTA: Después de sustituir el elevallunas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevallunas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

## **(GB) HOW TO FIX IT**

### **INTERCHANGEABLE WITH THE ORIGINAL WINDOW REGULATOR OF THE VEHICLE.**

- 1) Remove door trim and window regulator.
- 2) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator
- 3) Insert the electric window regulator onto the door frame and secure it with the same. Screws in the same holes
- 4) Wire as per wiring diagram.

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

## **(F) INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

### **MODELE INTERCHANGEABLE AVEC L' APPAREIL ELECTRIQUE MONTE DE SERIE.**

- 1) Demonter le leve-vitre.
- 2) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau
- 3) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les memes trous avec les memes vis.
- 4) Effectuer le liaisons électriques.

*ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre , s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

## **(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

### **MODELO INTERCAMBIÁVEL COM AQUELE ELÉTRICO MONTADO DE SÉRIE.**

- 1) Desmontar a máquina de vidro.
- 2) Retire o motor original do elevador a substituir e aplique-o no novo
- 3) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la com os mesmos parafusos nos mesmos furos.
- 4) Efetuar as ligações elétricas

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições